

Fêtes galantes - Béatrice Massin

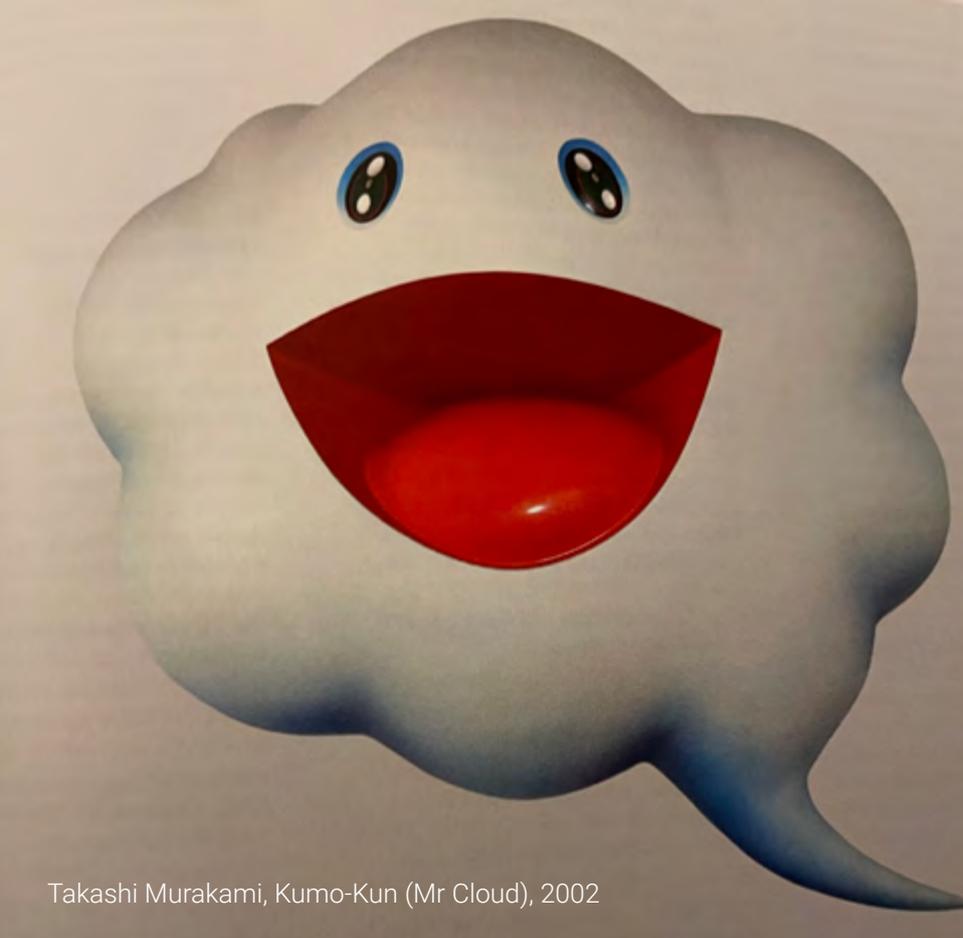
Dossier pédagogique • Que ma joie demeure

« Partout où  
il y a joie,  
il y a création :  
plus riche est  
la création,  
plus profonde  
est la joie »

H. Bergson



fetesgalantes.com



Takashi Murakami, Kumo-Kun (Mr Cloud), 2002



“

La joie de vivre n'est pas la béatitude, ni la sagesse et n'en a que faire. C'est la joie la plus simple, la plus aérienne...

Elle ne cherche pas à durer. Elle ne cherche rien, ni ne trouve. Elle est sans pourquoi, sans raison, sans but.

”

André Comte-Spanville

# / Que ma joie demeure

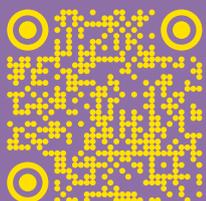
## Pourquoi aujourd'hui revisiter une pièce créée en 2002 ?

Cette pièce a été emblématique de l'écriture chorégraphique personnelle de Béatrice Massin. Une danse baroque au service de la prise d'espace, sa relation à la musique et son énergie jubilatoire.

La recréation aujourd'hui de **Que ma joie demeure** dans le contexte actuel si sombre est un geste artistique qui incite à la réactivité.

## // 4 capsules vidéo pour tout comprendre :

- 1 - Pourquoi recréer Que ma joie demeure - Béatrice Massin
- 2 - La mémoire d'une œuvre, la notation et les sources - Béatrice Aubert
- 3 - Paroles de danseurs
- 4 - Des coulisses à la scène



Regardez les capsules  
scannez ou cliquez !



Déclinons ensemble la joie,  
le bonheur, la gaité !

Donnons-nous envie  
d'imaginer une fête,  
de se faire du bien !

Dansons la joie !

Accompagnant la diffusion de la pièce, voici une série de références artistiques pour avoir envie de se réunir et de partager.

Groupes d'enfants, de danseurs amateurs, d'adultes ou de personnes porteuses d'handicap, tous nous savons combien la joie transforme nos corps et nos vies.

# / Partage Pédagogique

L'art joue depuis toujours un rôle important dans la représentation du bonheur. Hédonisme, gaieté, sensualité, plaisirs du corps ou de l'esprit, l'histoire des arts foisonne au travers de différentes époques d'artistes qui ont su, à travers la peinture, le dessin, la sculpture, la danse, la musique ou la littérature témoigner de ce qui inspire la joie de vivre.

Pour Béatrice Massin, la danse est un complément, une prolongation de la musique. Un dialogue de plaisir entre la musique et la danse ; le mouvement indispensable à la musique et à la musicalité de la danse.

**Elle aime imaginer que le corps du danseur est un instrument de musique.**

En s'appuyant sur de nombreuses sources artistiques très variées voici quelques propositions de partage des matières de la pièce de *Que ma joie demeure*, à décliner et conjuguer suivant les âges et les envies de chacun.

Toutes formes d'ateliers, de formations, de rencontres, de conférences s'imagineront à partir d'un temps de dialogue entre les demandeurs et l'Atelier baroque, cellule de transmission de la compagnie Fêtes galantes.

**Les indispensables pour imaginer ensemble des instants festifs et joyeux :**

- 1 - Avoir très très envie de faire la fête
- 2 - Être de bonne humeur et positif
- 3 - Convoquer physiquement la joie
- 4 - Se faire plaisir et le partager
- 5 - Danser ensemble et/ou chanter ensemble
- 6 - Choisir des musiques qui donnent envie de danser
- 7 - Inventer ses propres danses de la joie avec les participants
- 8 - Décliner le rouge, couleur de la vitalité
- 9 - Ne pas oublier le jaune couleur solaire et l'orange couleur de l'enthousiasme
- 10 - Et.... Tout de même un travail rigoureux pour obtenir le plus beau des résultats



Les émotions artistiques de Béatrice Massin durant la création de *Que ma joie demeure* :

- **Une musique :**  
l'œuvre instrumentale de JS Bach
- **Les notations baroques de la danse**  
– Systhème Beauchamp-Feuillet
- **Un roman :**  
*La folle allure* Christian Bobin
- **Un film :**  
*Le Bal* d'Ettore Scola
- **Un documentaire :**  
*Le peuple migrateur* de Jean Perrin

Comme toujours dans son processus, Béatrice Massin aime s'entourer pour une création d'œuvres artistiques variées. Voici donc pour vous guider dans votre propre imaginaire et accompagner un temps de partage autour de *Que ma joie demeure* différentes pistes artistiques :

- **Musiques** de toutes sortes des plus savantes au plus légères
- **Littérature** pour petits et grands
- **Films et documentaires**
- **Peintures et sculptures** des plus anciennes au plus contemporaines



---

« La joie annonce toujours que la vie a réussi, qu'elle a gagné du terrain, qu'elle a remporté une victoire : toute grande joie a un accent triomphal. »

- H. Bergson, *L'Énergie spirituelle*

---

# / Partitions chorégraphiques et musicales, dessins ....

## - Notation chorégraphique inventée en 1700 Beauchamp-Feuillet

C'est grâce à cette notation qui intègre dans la même page l'espace de la danse et la partition musicale que Béatrice Massin se spécialise dans le monde artistique baroque.

Ici la réunion entre la danse et la musique est fondamentale.

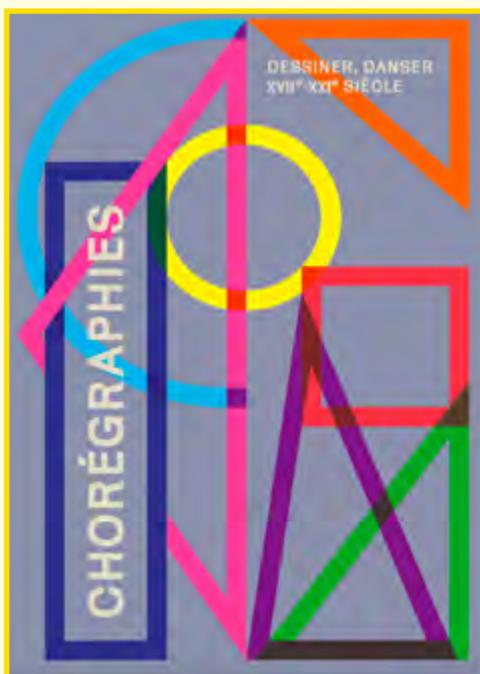
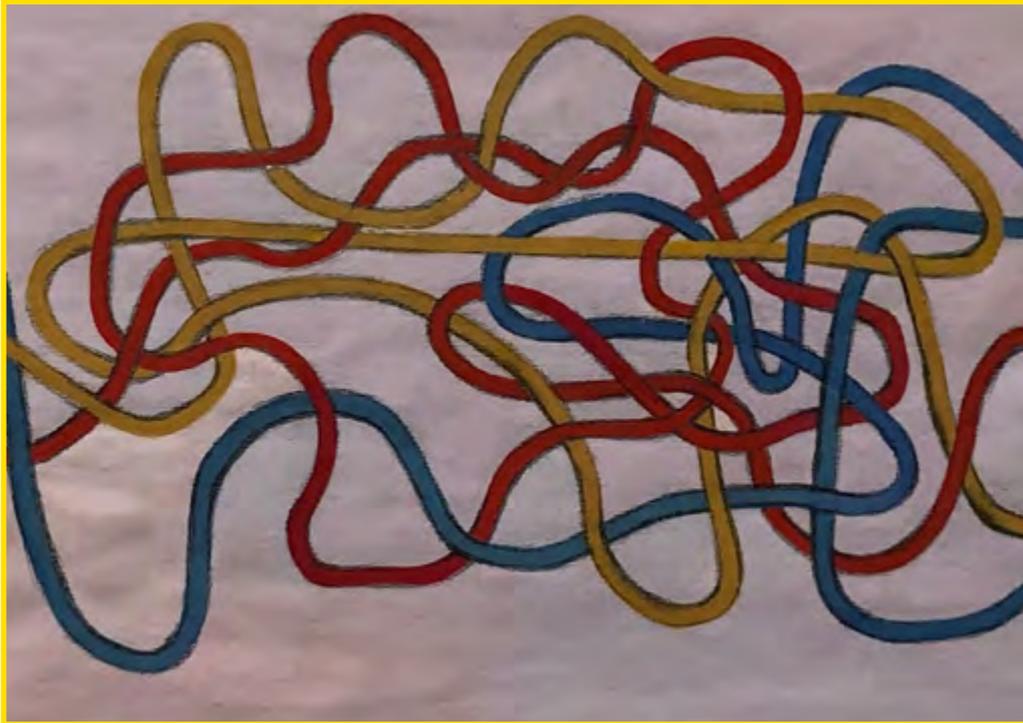
Deux pages extraites de la *Sarabande de Tancrede*, chorégraphie de Guillaume Pécour, publiée en 1704. Ce duo de danse baroque est un des plus beaux exemples de relation spatiale dans une danse de couple intimement liée à la partition musicale.



## - Dessin d'Anni Albers (1899 – 1994)

Ici l'espace se trace comme pour une danse.

Ce dessin a été le point de départ d'une séquence de *Requiem-la mort joyeuse* de Béatrice Massin créé en 2022.



## - Catalogue de l'exposition Chorégraphies Dessiner, danser XVIIème - XXIème

<https://www.mbaa.besancon.fr/wp-content/uploads/2025/03/livret-choregraphies-A5-webV2.pdf>

## - Extraits de la partition manuscrite Jean-Sébastien Bach (1685 – 1750)

Extrait du 3ème mouvement du 3ème concerto Brandebourgeois qui conclut *Que ma joie demeure*.

« Vous avez déjà vu un portrait de Bach ? Avec son ventre rond il me fait penser à une chatte enceinte. Son âme devait suivre son corps. Son âme était grosse comme un ventre de milliers de chatons. Il a accouché tout le long de sa vie de milliers de notes.../...Si je préfère sa musique à toutes les autres, c'est parce qu'elle est délivrée du sentiment. Pas de chagrin, pas de regrets ni de mélancolie : juste la mathématique des notes comme le tic – tac des balanciers d'horloge  
Comme la vie qui s'en va dans la vie. »

- Christina Bobin - *La folle allure*



# / Des musiques pour soutenir tous ces multiples projets /

## Une playlist de J.S. Bach – choix de musiques instrumentales

### \* Les musiques de Que ma joie demeure

#### Concertos Brandebourgeois 2 – 6 – 3 – Direction Tom Koopman

<https://www.youtube.com/watch?v=3h6QzEA03vQ>  
<https://www.youtube.com/watch?v=MKXugSX2t-Q>  
<https://www.youtube.com/watch?v=AUFfNK9oOy0>

### \* Et aussi :

#### Concertos Brandebourgeois 5 – Direction Tom Koopman

<https://www.youtube.com/watch?v=eLJ24CnVRyQ>

#### Suite n° : 1 pour orchestre – Direction Tom Koopman

<https://www.youtube.com/watch?v=7e-yHz9QScw>

#### Suite n° : 2 pour orchestre - Direction Tom Koopman

<https://www.youtube.com/watch?v=g9ecaTPBOSY>

#### Suite n° : 3 pour orchestre – Direction Tom Koopman

<https://www.youtube.com/watch?v=tj7MOWPjVeo>

#### Suite n° : 4 pour orchestre - Direction Tom Koopman

<https://www.youtube.com/watch?v=QcKIZh755Xo>

#### 6 Suites pour violoncelle n° :3 – Anner Bylsma

[https://www.youtube.com/watch?v=PjA\\_um-JnP0](https://www.youtube.com/watch?v=PjA_um-JnP0)

#### Concerto pour clavecin en Ré mineur BWV 1052 – Café Zimmermann

[https://www.youtube.com/watch?v=3NbPdRj\\_9gs](https://www.youtube.com/watch?v=3NbPdRj_9gs)

#### Concerto pour violon en La mineur BWV 1041 – Direction Tom Koopman

<https://www.youtube.com/watch?v=r8BSvkOXw80>

#### Sonates et Partita pour violon – Sato Netherlands Bach Society

<https://www.youtube.com/watch?v=MRKy3kX8XUM>

## J.S. Bach revisité ou réinterprété aujourd'hui ...

### Richard Galliano joue Bach à l'accordéon

<https://www.youtube.com/watch?v=LeefUFp9nz8>

### Trio SR9 joue Bach à 3 Marimbas

<https://www.youtube.com/watch?v=zdRHbFHHyWM>

### Les Swingle singers - Jazz Sebastian Bach

<https://www.youtube.com/watch?v=G-z0XxOigPs>

### Lambarena – Bach to Africa

<https://www.youtube.com/watch?v=EyNTCyPFFJA>

### Jackson 5 and Bach – The piano Guys

<https://www.youtube.com/watch?v=JZPSV78iQxg>

### Joachim Horsley - Afro Bach

<https://www.youtube.com/watch?v=2Z4cAWk928s>

### Musica Nuda Petra Magoni et Ferruccio Spinetti – Bach Aire

[https://www.youtube.com/watch?v=41cSZI\\_I8R0](https://www.youtube.com/watch?v=41cSZI_I8R0)

### Sur un prélude de Bach – Maurane

<https://www.youtube.com/watch?v=xVUfPK40C6s>

## Et bien évidemment

### Ludwig Beethoven – 4ème mouvement 9ème symphonie – direction Barenboim West-Eastern Divan orchestra

<https://www.youtube.com/watch?v=ChygZLpJDNE>

## Quelques chansons sur la joie et le bonheur

### Y a d'la joie Charles Trenet

<https://www.youtube.com/watch?v=kNIFp2zv0Q>

### Feeling Good – Nina Simone

<https://www.youtube.com/watch?v=oHs98TEYecM>

### Besame mucho - Cesaria Evora

[https://www.youtube.com/watch?v=LLsg\\_Lk819s](https://www.youtube.com/watch?v=LLsg_Lk819s)

### Let the sunshine in – The age of aquarius – The 5th dimension

<https://www.youtube.com/watch?v=VlrQ-bOzpkQ>

### Orfeo negro – musiques du film

<https://www.youtube.com/watch?v=N8-b0-f2SW4>

### Sous le soleil de Bodega – Les négresses vertes

[https://www.youtube.com/watch?v=\\_E3WwSfq9n0](https://www.youtube.com/watch?v=_E3WwSfq9n0)

### La vie en rose – Edith Piaf chantée par Zaz

[https://www.youtube.com/watch?v=6A\\_IOWSnS8c](https://www.youtube.com/watch?v=6A_IOWSnS8c)

### C'est pas la joie – Henri Salvador

<https://www.youtube.com/watch?v=PCN3dPONf1o>

### Le p'tit bonheur – Felix Leclerc

[https://www.youtube.com/watch?v=IOmZ\\_pF\\_XFI](https://www.youtube.com/watch?v=IOmZ_pF_XFI)

### Retiens les rêves – Grand corps malade

[https://www.youtube.com/watch?v=8\\_ul\\_TsohW4](https://www.youtube.com/watch?v=8_ul_TsohW4)

### Il en faut peu pour être heureux – Le livre de la jungle

<https://www.youtube.com/watch?v=gSigpIXJPh8>

# / Des livres, des poèmes pour les petits et les grands /

## Pour les enfants :

### \* Les couleurs du bonheur

**Sophie de Mullenheim et Annick Massin**

**Editeur : Fleurus**

«Trois jolies choses, trois tout petits détails mais très jolis quand même...»  
Ce soir-là, grand-mère O'ma révèle à Victor son secret pour s'endormir le cœur joyeux : se souvenir de trois jolies choses de sa journée.

Il y a des jours où pour Victor c'est facile ; d'autres jours il ne voit rien, il ne trouve pas.

O'ma lui offre alors un drôle d'objet, un appareil photo un peu magique qui l'aidera à voir tout ce qui est beau dans la vie...



### \* Des Poèmes de toutes les couleurs

**Jean-Hughes Malineau & Julia Chausson**

**Editeur : Albin Michel Jeunesse**

39 poèmes qui jouent avec les symboles attribués aux couleurs, les images et expressions qui s'y rapportent... et fait surgir par le pouvoir des mots, la palette de l'arc en ciel ! Arthur Rimbaud, Blaise Cendrars, Constantin Kaïteris côtoient Jean-Claude Touzeil ou encore Jacqueline Held... Cette ronde joyeuse est illustrée par Julia Chausson et ses gravures sur bois colorées. Conseils et jeux invitent ensuite les jeunes lecteurs à réaliser leurs propres poèmes multicolores.



### \* Les couleurs du bonheur

**Aaron Becker**

**Editeur : Quatre fleuves Eds**

Un livre poétique, orné d'une grille de pastilles colorées translucides à superposer qui changent comme un vitrail, accompagnées d'un texte sensible du talentueux Aaron Becker. Le voyage d'un enfant qui regarde le monde à travers les couleurs et raconte les bonheurs qu'elles évoquent... Un livre-vitrail pour dire le bonheur de vivre ! Mon premier bonheur, c'est le jaune. Jaune d'or ou jaune canari, il m'emplit de joie comme un trésor ! Je n'ai droit qu'à une couleur préférée ? Impossible ! Chaque couleur me raconte le monde...



## Et pour les plus grands :

### \* La folle allure

**Christian Bobin**

**Editeur : Folio**

Il nous faut mener double vie dans nos vies, double sang dans nos cœurs, la joie avec la peine, le rire avec les ombres, deux chevaux dans le même attelage, chacun tirant de son côté, à folle allure. Ainsi allons-nous, cavaliers sur un chemin de neige, cherchant la bonne foulée, cherchant la pensée juste, et la beauté parfois nous brûle, comme une branche basse giflant notre visage, et la beauté parfois nous mord, comme un loup merveilleux sautant à notre gorge.

*« Ma joie demeure, Jésus n'y est pour rien, ma joie demeure quand les portes claquent et que les fenêtres se ferment. »*



### \* Le bonheur, en partant, m'a dit qu'il reviendrait...

**Jacques Prévert**

Le bonheur, en partant, m'a dit qu'il reviendrait  
Que quand la colère hisserait le drapeau blanc, il comprendrait...  
Le temps du pardon et du calme revenu, il saurait  
Retrouver le chemin de la sérénité, de l'arc-en-ciel et de l'après...  
Le bonheur, en partant, m'a promis de ne jamais m'abandonner  
De ne pas oublier les doux moments partagés,  
Et d'y écrire une suite en plusieurs volumes reliés,  
Tous dédiés à la gloire du moment présent à respirer...

Le bonheur, en partant, m'a fait de grands signes de la main,  
Comme des caresses pleines de promesses sur mes lendemains,  
Il m'a adressé ses meilleurs vœux sur mon destin qui s'en vient,  
Et je crois en lui bien plus qu'en tous les devins...  
Le bonheur est un ange aux ailes fragiles, un colosse aux pieds d'argile,  
Il a besoin d'air, de lumière, de liberté et d'une terre d'asile,  
Je veux être son antre dès ses premiers babils,  
Pour peu qu'il me le permette, le bonheur n'est jamais un projet futile...

Le bonheur, en partant, avait le cœur aussi serré que le mien,  
Son sourire en bandoulière, il est parti vers d'autres chemins,  
Rencontrer ses pairs au détour des larmes et des chagrins,  
Que versent pour un rien, tous ces pauvres humains...  
Le bonheur, est parti, missionnaire, rallier d'autres fidèles,  
Il veut plaider sa cause et convertir tous les rebelles,  
Leur montrer à eux aussi, combien la vie est belle,  
Si on lui laisse assez de place pour l'orner de ses dentelles...

Le bonheur, en partant, m'a fait un clin d'œil,  
Je sais qu'il reviendra, je ne porte pas son deuil,  
Il ne fuit pas, il s'en va conquérant réparer d'autres écueils,  
Pour me revenir encore plus grand, se reposer dans mes fauteuils...  
Le bonheur, en partant, ne me quitte pas vraiment...  
Je sais que même de loin, il éveille mes sentiments,  
Il entend mes hésitations et m'oriente résolument et surement,  
Le bonheur est une étoile qui me guide par tous les temps...

<https://defi-9eme.fr/le-bonheur-en-partant-ma-dit-quil-reviendrait-jacques-prevert/>

### \* Le bonheur est dans le pré

#### **Paul Fort**

Le bonheur est dans le pré. Cours-y vite, cours-y vite.  
Le bonheur est dans le pré. Cours-y vite. Il va filer.  
Si tu veux le rattraper, cours-y vite, cours-y vite.  
Si tu veux le rattraper, cours-y vite. Il va filer.  
Dans l'ache et le serpolet, cours-y vite, cours-y vite.  
Dans l'ache et le serpolet, cours-y vite. Il va filer.  
Sur les cornes du bélier, cours-y vite, cours-y vite.  
Sur les cornes du bélier, cours-y vite. Il va filer.  
Sur le flot du sourcelet, cours-y vite, cours-y vite.  
Sur le flot du sourcelet, cours-y vite. Il va filer.  
De pommier en cerisier, cours-y vite, cours-y vite.  
De pommier en cerisier, cours-y vite. Il va filer.  
Saute par-dessus la haie, cours-y vite, cours-y vite.  
Saute par-dessus la haie, cours-y vite... Il a filé !

<https://urls.fr/h8d9Cf>

### \* Henri-Louis Bergson et ses nombreux ouvrages

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Henri\\_Bergson](https://fr.wikipedia.org/wiki/Henri_Bergson)

### \* 3 trucs bien

**Fabienne Yvert** – poète

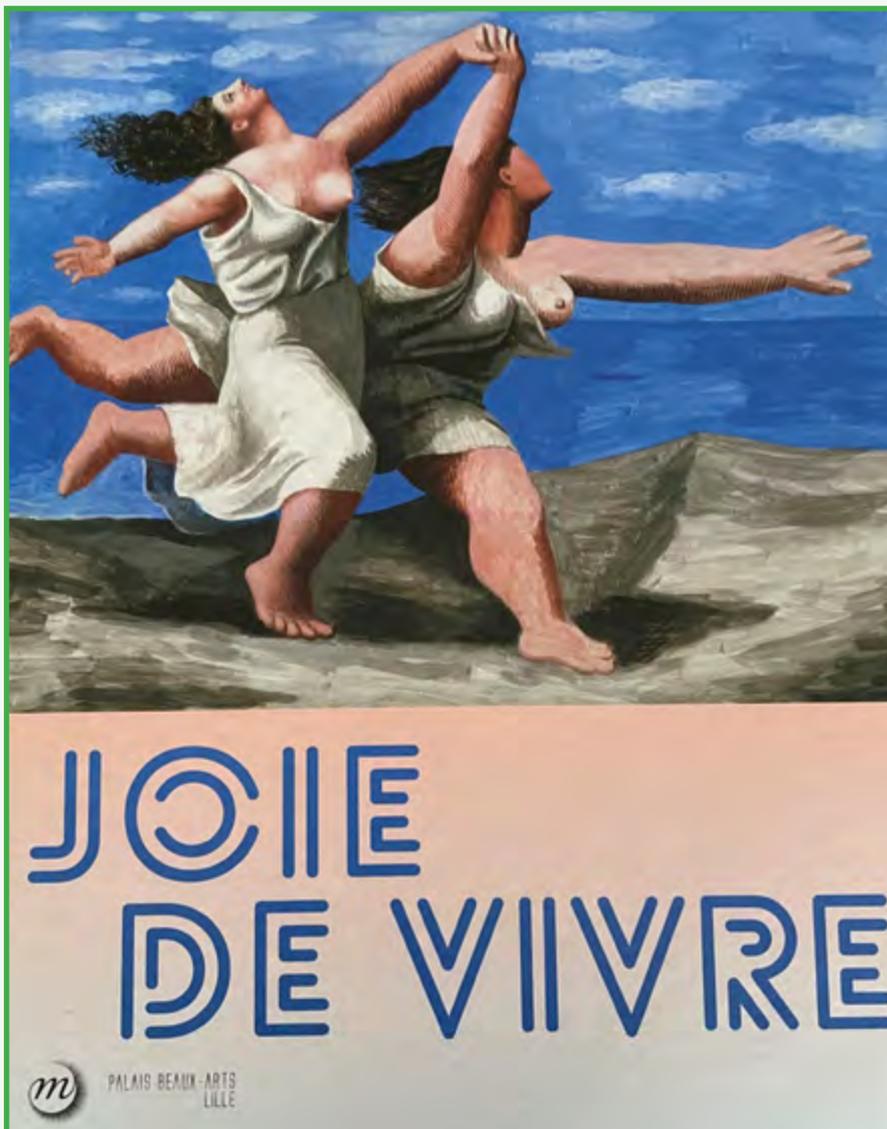
**Editeur** : Edition Le tripode

« Lors d'une journée particulièrement pourrie, une amie m'a suggéré cette méthode : penser à 3 trucs bien dans la journée avant de dormir apaisée. Je l'ai appliquée une année entière en 2016, et m'y suis tenue. Cet exercice répété provoque un automatisme : faire attention aux choses parfois fugaces ou quotidiennes auxquelles on accorde peu d'importance, mais qui nous aident pourtant à vivre au milieu de l'adversité, qui nous aident à trouver une autre version du monde. »

**\* Catalogue de l'exposition Joie de vivre****Palais des beaux-arts de Lille 2015**

La joie se traduit chez de nombreux artistes par le dynamisme, la couleur et une intense jubilation. C'est le cas chez Brueghel, Hals, Chardin, Boucher, Fragonard, Carpeaux, Renoir, Picasso, Dufy, Rodin, Niki de Saint-Phalle et Murakami, qui font tous partie de la sélection. Des fêtes villageoises de Brueghel aux toiles solaires de Rothko, quelle que soit l'époque où la culture, l'art de vivre, l'art d'aimer et de s'amuser ont inspiré les plus grands artistes.

« Il faudrait essayer d'être heureux ne serait-ce que pour donner l'exemple »  
- Jacques Prévert



Deux femmes courant sur la plage, Picasso, 1922

# / Des films ou documentaires qui ont inspirés *Que ma joie demeure* pour petits et grands /

## \* Le peuple migrateur (2001)

Jacques Perrin

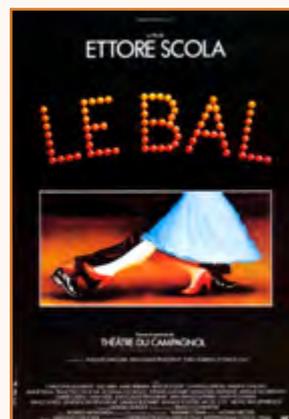
Pour ses grands vols d'oiseaux

[https://www.allocine.fr/video/player\\_gen\\_cmedia=18667785&cfilm=28882.html](https://www.allocine.fr/video/player_gen_cmedia=18667785&cfilm=28882.html)

## \* Le Bal (1983)

Ettore Scola

[https://www.allocine.fr/video/player\\_gen\\_cmedia=19227803&cfilm=126.html](https://www.allocine.fr/video/player_gen_cmedia=19227803&cfilm=126.html)



## \* Jules et Jim (1962)

François Truffaut

[https://www.allocine.fr/video/player\\_gen\\_cmedia=19342551&cfilm=222.html](https://www.allocine.fr/video/player_gen_cmedia=19342551&cfilm=222.html)

## \* Singin' in the rain (1952)

Gene Kelly et Stanley Donen

<https://www.youtube.com/watch?v=swloMVFALXw>

## \* La mélodie du bonheur (1966)

Robert Wise et musique Richard Rodgers

<https://www.youtube.com/watch?v=drnBMAEA3AM>



# / Des oeuvres d'art d'hier et d'aujourd'hui pour décliner la joie /



*Au temps d'harmonie, Paul Signac, 1895*



*La danse de Noces, Jan Brueghel l'ancien, 1600*



*Hommage au carré, Joseph Albers, 1954*



*Baigneuses jouant au ballon, Picasso, 1928*



*Le banquet*, Isabelle Arthuis, 2011



*Orange and Yellow*, Mark Rothko, 1956



*Nana jaune*, Niki de Saint Phalle, 1996



*Nageuse rouge*, Raoul Dufy, 1963



*Primal Scream*, Paul Cannell, 1991



*Rythme Joie de vivre*, Robert Delaunay, 1930



*Sunshine*, Roy Lichtenstein, 1965



*La Joie de vivre*, Henri Matisse, 1906



*Strawberry Fields - The Beatles*, Guy Peellaert, 1973

---

**« Mémé, qu'est-ce qu'il y a de plus important dans la vie ? Je n'ai pas oublié la réponse : une seule chose compte, petite, c'est la gaieté, ne laisse jamais personne te l'enlever. »**

Christian Bobin *la Folle allure*

---